

E847 - A Coincidental Reunion! Sanji and the Lovestruck Evil Pudding!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:17] ---

My heart throbs at the thought of you

[00:17] ---

kimi e no omoi ga takanatte

[00:20] ---

Limitless power surges

[00:20] ---

kagirinaki chikara umareru

[00:23] ---

*As long as you wish, we'll
brandish our unchanging bond*

[00:23] ---

*motomeru naraba dokomademo
kawaranu kizuna furikazasou*

[00:29] ---

We are hope

[00:29] ---

We are hope

[00:37] ---

*The joy of letting our true
feelings fly at each other*

[00:37] ---

*kimi to honki de kokoro
butsukeatta yorokobi mo*

[00:44] ---

*The pain from how we laughed
our heads off to dry our tears*

[00:44] ---

*warai korogete namida
kawakashita setsunasa mo*

[00:51] ---

We connect them together and in the wind Ah

[00:51] ---

tsunagi awasete kaze no naka Ah

[00:58] ---

It's fluttering higher and higher

[00:58] ---

hatameiteiru yo takaku takaku

[01:05] ---

Why did you give up on your search?

[01:05] ---

Why sagasu koto wo akirameta no

[01:08] ---

Why do you keep fighting by yourself?

[01:08] ---

Why hitori tatakai tsudukeru no

[01:11] ---

Say, what kind of future did you prepare for?

[01:11] ---

nee, donna mirai kakugo shita no

[01:14] ---

Have you fulfilled your dream?

[01:14] ---

yume wa mou te ni shita no

[01:18] ---

My heart throbs at the thought of you

[01:18] ---

kimi e no omoi ga takanatte

[01:22] ---

Limitless power surges

[01:22] ---

kagirinaki chikara umareru

[01:25] ---

*As long as you wish, we'll
brandish our unchanging bond*

[01:25] ---

*motomeru naraba dokomademo
kawaranu kizuna furikazasou*

[01:31] ---

We are hope

[01:31] ---

We are hope

[01:32] ---

At the broad, blue end of the world

[01:32] ---

aoku hiroi sekai no hate ni

[01:36] ---

There is a place that I want to go with you

[01:36] ---

kimi to mezashitai basho ga aru

[01:38] ---

The sea route that we take

[01:38] ---

susumiyuku kouro nara

[01:41] ---

decided long ago in the past

[01:41] ---

tooi mukashi mou kimeteita

[01:58] ---

Your voice that hasn't reached me yet

[01:58] ---

mada todokanai kimi no koe ga

[02:02] ---

crushes my helpless heart

[02:02] ---

muryoku na mune wo oshitsubusu

[02:06] ---

I'm wanting you

[02:06] ---

boku wa kimi wo motometeiru kara

[02:09] ---

*so I'll keep believing in the
morning when the light comes in*

[02:09] ---

hikari sashikomuu asa wo shinjite iyou

[02:14] ---

Close your eyes and listen carefully

[02:14] ---

me wo tojite mimi wo sumashite

[02:18] ---

Let's look for your answer

[02:18] ---

sagashi dasou kimi no kotae wo

[02:21] ---

*The road always continues towards
the sea that you've never seen*

[02:21] ---

*michi wa kanarazu tsuduiteiru
yo mada mitakoto no nai umi e*

[02:27] ---

We are hope

[02:27] ---

We are hope

[02:28] ---

At the broad, blue end of the world

[02:28] ---

aoku hiroi sekai no hate ni

[02:31] ---

There is a place I have to return to with you

[02:31] ---

kimi to kaeru beki basho ga aru

[02:34] ---

We will be forever

[02:34] ---

boku tachi wa eien ni

[02:37] ---

decided long ago in the past

[02:37] ---

tooi mukashi sou kimeteita

[02:48] ---

After failing to kill Big Mom,

[02:50] ---

*Luffy and his allies escaped
from the Whole Cake Chateau**

[02:53] ---

and continue heading towards the Sunny.

[02:58] ---

Wedding...

[03:01] ---

...cake!!

[03:05] ---

*Maybe because she didn't get to eat
the cake at the wedding!*

[03:10] ---

*Luffy and the others were running desperately
while shaking off attacks from the family...*

[03:18] ---

Gum-Gum...

[03:25] ---

...Eagle Bazooka!

[03:29] ---

Diable Jambe!

[03:35] ---

Flambage Shot!

[03:39] ---

*But they suffered even more onslaughts
from Big Mom.*

[03:43] ---

Duck!

[03:55] ---

*"A Coincidental Reunion!
Sanji and the Lovestruck Evil Pudding!"*

[04:08] ---

We're almost there.

[04:10] ---

I know!

[04:18] ---

There it is!

[04:20] ---

It's the Sunny!

[04:22] ---

I'm glad that it's safe!

[04:27] ---

Luffy and the others are already there,
it seems!

[04:31] ---

Let's hurry up!

[04:44] ---

Hey, guys!

[04:46] ---

Sorry to keep you waiting!

[05:04] ---

Why are they...

[05:05] ---

...On board our Sunny?

[05:08] ---

I'm sorry. Your friends aren't here. Lick!

[05:23] ---

Zeus Breeze...

[05:28] ---

...Tempo!

[06:04] ---

Don't tell me Luffy and the others are...

[06:10] ---

Is that...

[06:12] ---

Seems like Mama finished them off with Zeus.

Mama'll be here.

[06:18] ---

Lick!

[06:21] ---

The Straw Hat and his allies are dead.

[06:23] ---

Now if we can lead Mama to Pudding
and let her eat the cake, everything'll be okay.

[06:32] ---

Things are going smoothly.

[06:41] ---

He's saying such a thing but
they'll be fine, right?

[06:45] ---

Yeah, I'm sure they will!

[06:49] ---

Lick! I guess your friends are dead...

[06:53] ---

That's never the case
for Luffy-san and the others!

[06:57] ---

That's right! They'll be back!

[07:00] ---

And what are you two gonna do?

[07:03] ---

Even if you can take back the ship at the risk of your lives,
no one'll return.

[07:12] ---

If you wanna get out of here on that submarine,
I don't mind letting you go, if it's just the two of you.

[07:24] ---

Oh, we appreciate your concern.

[07:32] ---

But...

[07:35] ---

...no thanks.

[07:41] ---

Kung Fu Point!

[07:44] ---

Get off of the ship, you bastards!
It's our Sunny!

[07:51] ---

Do you want to fight?

[07:53] ---

Of course!

[07:57] ---

We'll save the Sunny!

[07:59] ---

I guess you want to die. Lick!

[08:15] ---

Let's get started! A fully-standing show!

[08:19] ---

Yeah!

[08:28] ---

That was so powerful!

[08:29] ---

My Climate Baton can't generate
such strong lightning!

[08:33] ---

With that much power...

[08:39] ---

--Where's Big Mom?

--She must've been hit directly!

[08:41] ---

She's probably in that giant hole!

[08:44] ---

Did we happen to take down Big Mom?!

[09:01] ---

What is it?

[09:05] ---

Where's this sound coming from?

[09:20] ---

Wedding...!

[09:23] ---

Big Mom's voice?!

[09:25] ---

I thought so...

[09:27] ---

Cake!

[09:29] ---

Is she alive?!

[09:34] ---

She's not someone who'll get beaten
that easily...

[09:40] ---

She's climbing up!

[09:47] ---

Is the hole too deep for her to climb out?

[09:49] ---

Let's run while she's at it!

[09:51] ---

Yeah. While Big Mom can't move!

[09:58] ---

No, she's already on her way...

[10:03] ---

--The ground is...

--No way!

[10:15] ---

There's no stopping for Big Mom
when she has a Hunger Pangs attack!

[10:20] ---

Wedding...

[10:23] ---

...cake!

[10:27] ---

Oh no! Run!

[10:29] ---

Wedding...

[10:33] ---

No... The ground's gonna crack open!

[10:38] ---

Here she comes!

[10:44] ---

Run!

[10:48] ---

B-Bring...

[10:51] ---

...the cake!

[11:12] ---

Here I go!

[11:32] ---

Okay, baby?

[11:49] ---

Brook!

[11:50] ---

For now, I want you to call me...

[11:54] ---

...Soul King!

[12:06] ---

This is the real scream of my soul!

[12:12] ---

Soul King!

[12:16] ---

A skeleton with a strange skill, huh?

[12:31] ---

How long are you gonna keep fighting?

Your friends have already died.

[12:36] ---

Of course, I'll keep fighting

until I get the ship back...

[12:40] ---

Otherwise, I'll have no words of apology

to my friends when they get here!

[12:46] ---

What a waste of energy!

[12:50] ---

Soul...

[12:53] ---

...Parade!

[12:57] ---

I've been frozen?!

[13:05] ---

Ice Burn!

[13:39] ---

How can you keep standing on ice?!

[13:43] ---

I'm a...

[13:45] ---

...reindeer!

[13:47] ---

I thought you were a raccoon dog!

[13:49] ---

No, I'm not!

[13:59] ---

Good job!

[14:01] ---

Thanks to you!

[14:11] ---

The forest is... What happened?!

[14:14] ---

Is everyone okay?!

[14:16] ---

Rabian, go faster!

[14:17] ---

Okay!

[14:23] ---

I'm sorry, Big Sis, for asking this...

[14:26] ---

That's okay! It's been a long time since we made a cake together!

[14:33] ---

On top of that...

[14:39] ---

You're going?! Are you kidding?!

[14:41] ---

Bege! Didn't I tell you?!

The Straw Hats saved my young sister, Lola's life!

[14:47] ---

But, Chiffon, it's dangerous! I'm worried!

[14:50] ---

He's right-*rero*!

You must escape with us-*rero*!

[14:54] ---

Oh, I'm sorry. That was too loud...

[14:56] ---

We can't leave without you, Ma'am!

[14:59] ---

Come back, Chiffon!

[15:00] ---

Dangerous?! Yes, I'm fully aware of it!

[15:07] ---

"Thank you for saving Lola."

It's so easy to just say the words!

[15:12] ---

Whether you really mean it or not will be proven
when the person you're indebted to is in trouble!

[15:18] ---

You're right, but...

[15:20] ---

That's how you do your duty,
right, darling?

[15:28] ---

If something happens to me,

[15:33] ---

please take care of...

[15:35] ---

...Pez for me!

[15:43] ---

Chiffon!

[15:45] ---

Ma'am!

[15:54] ---

I have to save Nami and the others
and return to my family!

[15:59] ---

Big Sis! There he is!

[16:02] ---

Pudding? Were you listening?

[16:05] ---

S... Sanji-san is...

[16:10] ---

S... S...

[16:12] ---

Sanji...

[16:18] ---

S...

[16:20] ---

S...

[16:21] ---

S...

[16:23] ---

Sanji's there! That fool!

[16:26] ---

Say what?!

[16:29] ---

I know you guys have it!

[16:34] ---

Straw Hat!

[16:39] ---

She's coming up!

[16:44] ---

Can't we do something?!

[16:46] ---

It's no use! Just run!

[16:52] ---

Give it to me!

[17:01] ---

Straw Hats!

[17:03] ---

--What?

--Pudding! Chiffon!

[17:05] ---

Oh, Pudding! What's wrong with you?!

You fooled us!

[17:09] ---

To stop Mama's Hunger Pangs attack...

[17:11] ---

See? We should've tied her up
in the first place!

[17:15] ---

To stop Mama's...

[17:16] ---

But why's Chiffon with her?!
I thought she ran away with Bege's group!

[17:21] ---

--To stop...

--Wanna fight?!

[17:22] ---

No, I don't! Listen to me!

[17:25] ---

Pudding-*chan*, you're okay!

[17:28] ---

I'm glad that your pretty self isn't hurt!

[17:32] ---

So lovely! So lovely!

[17:34] ---

Pudding, get it together!

[17:41] ---

Oh, no! Mama's coming!

[17:43] ---

Mama!

[17:44] ---

We have no time!

Pudding, get right to the point!

[17:47] ---

Okay!

[17:50] ---

Sanji-san...

[17:53] ---

Pudding-chan...

[17:55] ---

I'll save you at any price...

[18:00] ---

Price...

[18:04] ---

P...

[18:06] ---

P...

[18:08] ---

P...

[18:10] ---

Pathetic! You fools!

You're not gonna make it!

[18:15] ---

Even if you escape by ship,

[18:17] ---

Mama will chase you to the farthest sea
and sink you to the ocean floor!

[18:24] ---

What did you say, you bastard?!

[18:27] ---

That is not it, Pudding!

What are you talking about?!

[18:30] ---

You're right! You're right!

What am I saying?!

[18:34] ---

Listen!

[18:35] ---

Mama believes that you guys stole the wedding cake
she really wanted to eat!

[18:41] ---

What?! We don't have a cake!

[18:45] ---

I know! But right now, Mama would chase you
even across the water until she gets the cake!

[18:52] ---

That's right! So, Sanji! Come here!

[18:56] ---

Watch as your friends get killed by Mama
and go through hell!

[19:06] ---

That is not it!

What are you talking about?!

[19:10] ---

You're right! I wanna disappear!

[19:12] ---

If that's what you came to say,
go away, you fools!

[19:15] ---

Wait a minute! That wasn't it!

[19:18] ---

Black-Leg Sanji!

[19:19] ---

What?

[19:20] ---

Pudding told me you're good at
making sweets, too!

[19:24] ---

Yeah, I'm excellent at any kind of cooking!

[19:28] ---

Okay! Then, help us bake the cake!

[19:31] ---

We'll make the cake which is the only thing
that can stop Mama!

[19:35] ---

And we'll help you guys escape!

[19:37] ---

Chiffon! Why?!

[19:39] ---

I wanna pay my debt to you for saving Lola!
And I'll risk my life to do it!

[19:44] ---

Thank you, Chiffon!

[19:47] ---

Uh-huh!

[19:47] ---

Hmph! Maybe that's how we end up!
But unlike my sister, I'm not doing it for you!

[19:53] ---

The cake that I was gonna bake for myself
happened by chance to be the one Mama craves now!

[19:58] ---

A-A-And I just passed by here by coincidence!
I didn't know you guys were here!

[20:04] ---

S-So it's not like I came all the way to stop her
because I didn't want you to die, Sanji...

[20:13] ---

...san!

[20:19] ---

Her personality is like a roller coaster!

[20:21] ---

I see! That's good!

Where can we bake the cake?!

[20:26] ---

What?

[20:27] ---

Cho... Choco... Cho...

[20:29] ---

We have extra supplies of the ingredients
at Chocolat Town!

[20:32] ---

WHOLE CAKE ISLAND

[20:33] ---

First, we'll go to Chocolat Town
and bake the cake as fast as we can!

[20:34] ---

CHOCOLAT TOWN, CACAO ISLAND

[20:39] ---

Then, we'll carry it on a ship
and deliver it to you!

[20:43] ---

And we'll let Mama who comes after you
eat the cake.

[20:48] ---

That way, we can distract her attention from you!
So hang in there until that time!

[20:54] ---

Is she coming?!

[20:55] ---

Wedding...

[20:58] ---

Once you sail out to sea,
you'll have enemies in front of you, too!

[21:02] ---

But I believe you guys can endure it!

[21:05] ---

We will!

[21:06] ---

Then, I'll come with you!

[21:07] ---

--What?!

--Yeah, hop on quickly!

[21:10] ---

W-W-Wait!

Who said you can ride it, idiot?!

[21:15] ---

Th-There's no space!

[21:18] ---

Don't take my place!

[21:20] ---

Cake!

[21:33] ---

She surfaced!

[21:37] ---

The cake you guys will bake
is the only hope to stop Big Mom!

[21:42] ---

Uh-huh!

[21:44] ---

Guys!

[21:45] ---

I'm gonna leave you for now
but I promise I'll return!

[21:49] ---

Uh-huh!

[21:51] ---

Okay!

[21:56] ---

Yeah, I know you will!

[22:06] ---

Hey!

[22:07] ---

Pudding!

[22:08] ---

Chiffon!

[22:13] ---

Oh no! She's gonna do it again!

[22:18] ---

Get away!

[22:21] ---

What are you doing right there?!

[22:26] ---

Luffy! See you at sea!

[22:29] ---

I'm counting on you, Sanji!

[22:35] ---

Ikoku Sovereignty!

[23:24] ---

Katakuri and Perospero!

Big Mom's strongest lackeys attack the Sunny!

[23:30] ---

The sweet and horrific Candyman seeps into

[23:33] ---

*Chopper and Brook's bodies to take their
lives, leaving them in a desperate situation.

[23:37] ---

Will Luffy be able to make it in time?!

[23:39] ---

On the next episode of One Piece!

[23:41] ---

**"Save the Sunny! Fighting
Bravely! Chopper and Brook!"**

[23:45] ---

I'm gonna become the King of the Pirates!

[23:48] ---

[23:50] ---**

Revision #1

Created 2024-03-11 03:06:06 UTC by whimsee

Updated 2024-03-11 03:06:06 UTC by whimsee